

L'Echo de la Robertsau

S'LAUCHBLÄTTTEL



L'Echo

Fröliche Winachte
un ä Glectliches Neyes Jahr
Joyeux Noël et
Bonne Année 1999

DÉCEMBRE 1998 N° 201

HÔTEL - RESTAURANT



A la Couronne

Chambres tout confort
Spécialités Alsaciennes - Tartes
Flambées
Plats du jour
Salle pour banquet - Parking
**6, route Nationale
Kilstett**

Tél 03 88 96 21 33

Salon Coiffarelle

Josiane Delfosse

109, route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG

Tél. 03 88 31 45 30

Depuis 1908

à la Robertsau de père en fils

Christophe VEIT

votre boulanger-pâtissier
chocolatier-glacier
84, route de la Wantzenau
ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 19 13



AU SERVICE DE L'HABITAT

VOTRE MAGASIN PRES
DE CHEZ VOUS

OUTILLAGE ✦ VISSERIE ✦ DÉCORATION
✦ JARDINAGE
✦ ÉQUIPEMENT DE PROTECTION
✦ ÉLECTRICITÉ ✦ QUINCAILLERIE
✦ DÉCOUPE ✦ EXTINCTEURS
✦ VÊTEMENTS DE TRAVAIL

ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
samedi de 8h00 à 12h00

Parking client
Bus ligne 15 Arrêt St. François

45 rue Mélanie - 67000 Strasbourg

Tél 03 88 31 30 65

Fax 03 88 31 46 07



Fleurs de la Robertsau

Toutes compositions florales
Livraisons sur la CUS gratuites

ouverture :

LUNDI AU VENDREDI : 9H À 12H - 14H À 19H

SAMEDI : 9H À 12H - 14H À 19H

DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS : 10H À 12H

48, rue Boecklin
Strasbourg Robertsau

Tél. 03 88 45 48 75



ÉTABLISSEMENTS WERNERT F



INSTALLATIONS SANITAIRES

PLOMBERIE

CANALISATIONS

ZINGUERIE

TOUS TRAVAUX DE TOITURES

ISOLATION

Tél : 03 88 31 03 20

76A, RUE DES JARDINIERS
67000 STRASBOURG ROBERTSAU

STORES & FERMETURES

Omnium —
Fermetures
Bâtiment

98, RUE BÖCKLIN
67000 STRASBOURG ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 50 00

FAX 03 88 41 93 56

GARAGE

T@SCAN@

Réparation toutes marques

Vidange - Pneus - Pots
Plaquettes

Service rapide sans R.D.V
19, sentier de l'Aubépine

67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 15 32

Garage Roger BUR



67, rue St Fiacre - Strasbourg Robertsau
Tél. 03 88 31 02 41

MÉCANIQUE
CARROSSERIE
TOUTES MARQUES

VOITURES NEUVES
ET OCCASIONS

SOMMAIRE

- Edito p 3
- Les scoops du Maire p 4-5
- Läuchblättel p 6
- Comité de quartier p 8
- Fêtes de fin d'année p 10

L'Echo de la Robertsau N° 201 décembre 1998

Bulletin trimestriel publié par l'Association de Défense des Intérêts de la Robertsau. Association agréée par arrêté préfectoral du 24.8.84 pour la défense de la nature, de l'environnement et du cadre de vie.

Directeur de la publication :
Edgar Herrmann : 03 88 31 44 67

Rédaction et photos :
René Hampé : 03 88 31 39 80

Mise en page - Impression :
Image Graphique Strasbourg

Tirage : 10000 exemplaires.
Dépôt légal 4 trimestre 1998

L'écho est financé par les annonceurs et adhérents.

78, Rue du Docteur François
67000 STRASBOURG

VOEUX DE SOLIDARITE

Notre association l'ADIR est née il y a 40 ans d'un élan de solidarité à la suite de l'orage catastrophique du 11 août 1958. Des hommes et des femmes de bonne volonté se sont réunis pour résoudre les problèmes des sinistrés et aider les plus démunis de nos concitoyens. Par la suite l'ADIR avait également initié des actions en faveur des personnes âgées dans le besoin.

D'autres catastrophes à travers le monde relayées par les médias nous interpellent ces derniers temps : le cyclone MITCH en Amérique, la famine et la guerre en Afrique, les victimes d'inondations en Asie...

Dans notre pays pourtant développé il y a encore des situations difficiles pour les sans-abris, les chômeurs, les exclus de notre société de consommation, où la recherche du profit maximum et de la rentabilité laissent des milliers de personnes dans la rue avec de faibles ressources ne permettant pas de vivre décemment.

C'est vrai que les Français se montrent généralement très généreux et solidaires pour aider les sinistrés, les affamés et les nécessiteux. De nombreuses associations de bénévoles apportent leurs efforts désintéressés pour aider, soulager, redonner espoir et joie.

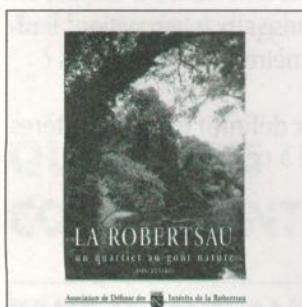
Les particuliers peuvent manifester concrètement leur solidarité, en aidant les plus démunis, en soutenant par leurs dons ces organisations ou en y participant comme bénévoles.

En cette période de fêtes de Noël et de jour de l'an ou la plus part se prépare à festoyer en famille ou entre amis prenons le temps de faire un geste de solidarité envers les moins nantis, les oubliés de notre société.

Dans notre quartier de la Robertsau il y a aussi des situations difficiles, des hommes et des femmes en détresse qui ont besoin d'aide ou d'un peu de chaleur humaine.

Formulons des vœux de bonheur et de santé pour tous, que cette dernière année du 20ème siècle laisse pointer un avenir meilleur pour tous.

Le Président Edgar Herrmann



Pour faire des cadeaux à vos parents,
à vos amis achetez la brochure :
" La Robertsau un quartier au goût nature "
Sur simple demande pour la modique
somme de 20 Frs

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél :

Nombre d'exemplaires :

Libeller votre règlement à l'ordre de
l'ADIR 78, rue du Docteur François 67000 Strasbourg

Nous informons nos lecteurs que des exemplaires du numéro spécial
de l'Echo N° 200 sont encore disponibles.

RADIO - TELE - SERVICE

Théo BERNERT

101, route de la Wantzenau

67000 - STRASBOURG
Robertsau
Tél. 03 88 31 04 41

Ventes - Réparations

Artisans de père en fils depuis 1947

Radio - Télé 4/3 - 6/9 Vidéo - Hifi

Distributeur agréé Lyonnaise Câble

Système alarme - Sonorisation

Montage antennes - Paraboles

PHILIPS - GRUNDIG - SONY

LES "SCOOPS" DU MAIRE

Respectueux de la démarche s'inscrivant dans la pratique de la démocratie participative, les associations du quartier n'ont pas souhaité intervenir dans un premier temps dans le "débat" ouvert par le Maire avec les concitoyens de notre quartier. Après deux tours de parole la réunion fut brusquement clôturée et de ce fait les associations du quartier n'ont pas eu la parole.

Le résultat de cette stratégie fut une séance de désinformation.

Monsieur le Maire d'entrée de jeu de prôner la démocratie participative, la concertation, le bon fonctionnement des Comités de Quartier, alors que chacun sait que cette instance à la Robertsau n'est au mieux qu'une chambre d'enregistrement.

Nous avons appris :

- que la 2ème tranche de la rue Boecklin se ferait peu ou prou à l'identique et que le "Parc de la petite orange" serait réalisé pour le bien de tout le monde
- que la réhabilitation des logements sociaux va bon train
- que l'on est préoccupé par la qualité de l'air à Strasbourg
- qu'au sujet de l'école on a opté pour l'extension des deux écoles Adler et Niederau
- que l'assainissement des rues de la Robertsau coûtera 18 MF
- que la sécurité va être assurée par le renforcement des effectifs chargés de la faire

Cet inventaire fut complété par l'ad-joint du quartier en ce qui concerne la construction de logements sociaux rue Himmerich, la desserte de la cité de l'III par le 23 (deux fois par jour),



Marie & Paul

Spécialiste enfants

77, rue Boecklin
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 18 51

de la mise en place des correspondants de nuit, de l'arrivée du tram, du réaménagement de la rue St Fiacre et la rue du Doernelbruck et j'en oublie...

QUESTIONS - REPONSES

Nous nous permettons ici de citer les conclusions qu'en a tiré le journaliste des DNA dans l'édition du vendredi 6 novembre 1998 et qui à notre sens résume bien ce qui s'est passé.

"Car du coup on a un peu tourné en rond. Attentives les quelques 400 personnes présentes **n'ont pas eu de révélations** au cours de l'heure consacrée au "jeu des questions-réponses". Pour tout dire, on s'est même ennuyé ferme pendant ces questions. On a parlé liaison de bus et assainissement, tram et circulation, port au pétrole et forêt, pistes cyclables et plan d'occupation des sols, mais **en termes trop personnels ou trop vagues**. Et pour se réentendre dire que des progrès avaient été faits, mais qu'il restait beaucoup à faire (desserte des quartiers par le bus et assainissement des rues), qu'une transparence totale était indispensable (stockage des déchets chez Trédi), que les piétons, cyclistes et automobilistes devaient s'efforcer de vivre en bonne intelligence ou bien encore que le

tram "flirtait" avec le quartier et que ses habitants pourront profiter à plein du parking relais du pont Phario. Et comme avec tout ça, il était déjà 22h30..."

LE MAIRE EST IL BIEN INFORME ?

Pouvait-il ignorer les interrogations, les points de vue et les propositions des associations dans leur ensemble ? Et en particulier ceux de notre association ?

8 QUESTIONS AU MAIRE

1 PROJET GLOBAL DU QUARTIER

Quelle réponse à la demande, faite depuis une décennie, de l'ensemble des associations d'entamer un véritable débat et une étude sérieuse pour un projet global du quartier ?

2 ECOLE

L'arbitrage sur l'implantation s'est basé sur quel consensus ? (Les lettres du 19 mars et du 22 juin 1998) signées par l'ensemble des associations "généralistes" sont restées sans réponse et les associations n'ont pas été reçues par le Maire comme annoncé...

3 ESPACE BOECKLIN

Quelle réponse aux interrogations limitant le périmètre des propositions ?

Quel choix définitif et quels critères ont présidé à ce choix ?

Pressing de la Robertsau

75, route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 18 33

OPTICIENS

Maurice Frères

vous satisfaire, tout est là

CONSEIL EN AUDITION SONSA

96, rue Boecklin
67000 Strasbourg Robertsau
Tél 03 88 31 65 24

4 ESPACE CITE DE L'ILL

Quelle réponse aux demandes des associations quant à un vrai projet s'intégrant dans un projet global de la Robertsau ?

5 ASSAINISSEMENT

Quelle réponse aux demandes de limiter l'élargissement des rues, le règlement conjoint des problèmes des eaux pluviales et plus particulièrement la prise en charge des raccordements à l'égout ?

6 CIRCULATION

Quelle réponse à la demande d'étude de solutions concernant l'aménagement intérieur du quartier, son désenclavement, la dissuasion du trafic de transit et le développement de solutions alternatives de transport ?

7 POS

Pourquoi a-t-on mis plus d'une année pour mettre une commission en place ?

8 NOTRE QUARTIER DANS LE CADRE DU PROJET D'AGGLOMERATION

Quel devenir pour la Robertsau dans les projets d'urbanisme de la ville et dans le futur projet d'agglomération ?

QUESTIONS COMPLEMENTAIRES

FAUT IL IMPLANTER UNE NOUVELLE ECOLE DANS LE PERIMETRE SEVESO DU PORT AUX PETROLES ??

Aux dernières nouvelles le Maire a arbitré en faveur de l'implantation d'une nouvelle maternelle dans le périmètre SEVESO du Port aux

Pétroles.

Outre divers arguments qui militent pour une implantation dans un lieu différent les associations du quartier avaient attiré l'attention sur le fait que le site retenu se trouvait dans le périmètre Séveso du Port aux Pétroles avec des risques non négligeables! On nous répliquera que l'école de la Robertsau (rue Adler) y est déjà implantée, mais faut il concentrer la présence d'enfants sur ce secteur, ce qui compliquera l'efficacité des secours et l'évacuation en cas de catastrophe ??

QUEL EST LE TYPE DE PRODUIT STOCKÉ AU PORT AUX PETROLES ?

En réponse à la question concernant le type de produits chimiques stockés au Port aux Pétroles destinés à l'incinération il a été répondu que les associations devraient vérifier le contenu des cuves.

Citoyens voyez vous même ...

*Réunion publique sur les risques industriels majeurs du complexe pétrolier du port de Strasbourg sous l'égide de la CUS à l'Escale
mardi 19 janvier 1999 à 20 h*

URBANISME

L'adjoint du quartier a informé la sage assemblée des Robertsauviens que l'on allait construire des logements sociaux rue Himmerich.

Nous sommes depuis toujours pour la mixité de l'habitat mais on nous a affirmé à plusieurs reprises que l'on ne construisait plus à la Robertsau...

A propos, quel argument la ville pourrait opposer à l'attribution de permis de construire quand les rues seront assainies ?

Aucun.

Quand on vous dit qu'on ne construira plus...

FORET DE LA ROBERTSAU

La reprise de la chasse est-elle compatible avec un classement en forêt de protection ?

VOCABULAIRE

"Nous avons opté pour une extension de l'école de la Robertsau... derrière le Parc de la petite orangerie..."

Extension : action d'étendre de s'étendre, allongement, développement...

Derrière : en arrière au dos, au revers, derrière la maison, derrière le mur...
et pas deux rues plus loin, voyez sur place...

QUINCAILLERIE GÉRARD HERR



Madame et Monsieur Herr,
vous souhaitez de Joyeuses Fêtes

et vous proposent un grand choix de **cadeaux**

19, rue Mélanie

67000 Strasbourg

Tél. 03 88 31 06 08

Fax : 03 88 31 54 22

ENTREPRISE SANDRATHERM

CHAUFFAGE

SANITAIRE

VENTILATION

SANDRA FRANÇOIS
MAÎTRE ARTISAN

23, rue Boecklin
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 09 19

cuisin'elle

La Passion du Beau

**CUISINES
SALLES DE BAINS**



**CONCEPTION - RÉALISATION
INSTALLATION PAR NOS SOINS**

114-116, route de la Wantzenau
Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 41 88 62

LAÜCHBLÄTTEL

Nous reprenons ici la rubrique s'Laüch Blättel. Dans cette rubrique nous souhaitons résumer les faits marquants du trimestre. Pour être plus complet nous encourageons les lecteurs et les associations de nous signaler les événements qui méritent de retenir notre attention.

ANNIVERSAIRES

LES 40 ANS DE LA CITE DE L'ILL

Tout le monde associatif s'y est mis pour fêter les quarante ans de la cité de l'Ill, partie importante de la Robertsau.

Ce furent aussi les 40 ans de l'Association des Locataires qui durant 40 ans dans un esprit de solidarité a pris en charge, non sans succès, les problèmes des résidents de la Cité.

Qu'il nous soit permis de rendre un hommage particulier à son président Jean-Jacques Coulaud.

LES 40 ANS DE L'ADIR



L'ADIR, quant à elle, a fêté son 40ème anniversaire sous le générique "la robertsau un quartier au goût nature" considérant que notre quartier ne pouvait rêver meilleure définition que celle-ci.

Effort éditorial sans précédent (édition spéciale de l'Echo N° 200, brochure faisant l'inventaire des espaces verts), campagne photographique du patrimoine architectural remarquable, exposition, conférence et visite de la forêt de la Robertsau furent les points forts de cette commémoration.



LES CINQ ANS DU MARCHÉ

Pour son cinquième anniversaire le marché de la Robertsau a été honoré par la présence de Madame la Ministre Catherine Trautmann, du Député-Maire André Schneider et du Conseiller Général du canton Robert Grossmann sans oublier les élus, adjoints et conseillers municipaux. Beaucoup d'éloges mérités particulièrement par Mr Bardet, Président de l'ACAR à ce lieu convivial où il est agréable de s'attarder.

LES 50 ANS DE METIER DU QUINCAILLIER

Surprise pour notre sympathique quincaillier du quartier, Gérard Horr, d'avoir pour ses 50 années de métier, été honoré d'une telle chaleureuse manière. Plus de 150 personnes sont venues, du voisin au député pour lui témoigner à lui et à son épouse leur sympathie et reconnaissance. Il est en plus le premier à avoir reçu la Médaille de la Chambre de Commerce, conçue spécialement pour lui et celle du Conseil Général. Félicitations encore et merci.

HALLOWEEN

On a remis cela. Sorcières et fantômes ont envahi le quartier à l'occasion d'Halloween, les citrouilles et autres potirons ont fleuri dans les vitrines des commerçants. C'était la fête...

HARMONIE CAECILIA

Brillante prestation de l'Harmonie Caecilia lors de son concert annuel.

VENTE DE L'OUVROIR PAROISSE PROTESTANTE

Traditionnelle vente des objets faits main par "le groupe des doigts agiles" de l'ouvroir de la paroisse protestante de la Robertsau. Objets toujours confectionnés avec soins vendus au bénéfice de l'entretien de l'église et d'une oeuvre humanitaire ; Bravo Mesdames.

RUE ST FIACRE



Une manifestation organisée par les riverains a rassemblé les résidents de la rue St Fiacre pour fêter sa réfection. Initiative sympathique et prise en charge matériellement par les habitants eux-mêmes. Moment festif déjà pratiqué en d'autres lieux et qui pourrait aboutir un jour à un repas de quartier...

URBANISME DELIRANT

Dans la même rue St Fiacre on peut admirer les effets d'un urbanisme délirant n'hésitez pas d'aller voir...

INCENDIE D'UN CLUB HOUSE

Quand la fête du 40ème anniversaire battait son plein au Foyer des Loisirs dans la nuit du samedi 3 octobre le club-house de l'Aurora, section pétanque, fut la proie des flammes d'un incendie criminel.



Nous compatissons à la tristesse et à la colère des membres de cette association qui a vu partir en fumée le fruit de tant d'efforts bénévoles et surtout de souvenirs.

OBERKIRCH

Initiative remarquable de l'Association d'avoir organisé une vente dont le bénéfice servira à l'achat d'un véhicule équipé qui sera remis à la Maison "Oberkirch" le 22/12/98. Un geste de solidarité remarqué et un beau cadeau de Noël.



AVICULTURE

Comme chaque année, pour un week-end, le Centre Socio-Culturel s'est transformé en une immense volière et clapier pour la présentation des meilleurs sujets de l'élevage des membres de la Société d'Aviculture de



la Robertsau. Un émouvant hommage a été rendu à deux de ses membres disparus et bien connus des Robertsauviens Ernest Hornecker et Charles Klinghammer.

Etamine



Brigitte MARTZ

72, rue Boecklin
67000 Strasbourg
Tél : 03 88 31 10 21
Fax : 03 88 31 04 74

FABRICATION MÉCANIQUE EN TREILLIS DE FIL DE FER

Spécialités

- Erection de clôtures complètes
- Clôtures d'enceintes
- Stade, tennis, etc...
- Grillages en tous genres
- Ondulé, simple, torsion
- Bordure parisienne

**KRIEGER
RIMMELIN**

35, rue Boecklin
Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 31 15 29

Coiffure

Jacqueline

Tél. 03 88 31 14 78
4, rue du Docteur Woehrling
67000 - STRASBOURG

Coiffure Claude WAGNER

FEMININ - MASCULIN

94, rue Bœckin - Tél. 03 88 31 03 03
26, rue de l'III - Tél. 03 88 31 13 89

67000 - STRASBOURG ROBERTSAU

COMITE DE QUARTIER DU 16 NOVEMBRE 1998

Depuis le 6 avril 1998 il n'y eu plus de réunion, et pour cause il fallait laisser le Maire apporter les réponses aux nombreux problèmes posés.

Ce qu'il ne fit d'ailleurs pas...

A l'ordre du jour :

Après les exposés des responsables sur les structures et rôles des différents services une longue discussion sur le problème du feu rouge de la rue Jeanne d'Arc / Boecklin et un dialogue de sourds concernant l'incivilité nous avons été informés que l'ensemble des services de police faisait ce qu'ils pouvaient, mais qu'ils ne pouvaient pas tout, que l'incivilité n'était pas de leur ressort, il est d'ailleurs du ressort de

qui ?... A noter que certains membres du Comité ont remarqué que les associations n'ont pas participé au débat ceci pour la simple raison qu'ils en ont décidé ainsi en protestation de l'actuel fonctionnement du Comité de quartier et de l'impossibilité d'avoir pu prendre la parole lors de la réunion publique organisée par le Maire le 4 novembre dernier.

Le président concluait qu'il s'agissait d'une bonne réunion.

Dormez en paix citoyens...

Voir notre approche de l'incivilité dans le N° 198 avril 1998 de l'écho de la Robertsau.

REAMENAGEMENT DE LA RUE BOECKLIN 2^{ème} TRANCHE

(De l'église protestante à la rue des Fleurs)

Le 24 novembre 1998 s'est tenue, sous la présidence de J.Ch. Quitiliani en présence des élus du quartier, de nombreux techniciens et des représentants de l'ACAR, L'ADIR et de l'ASSER, une ultime réunion concernant l'aménagement de la 2^{ème} tranche de la rue Boecklin.

Monsieur le Maire ayant tranché pour un stationnement bilatéral deux variantes ont été présentées :

- **première variante** : 90 places de stationnement par rapport au 100 places de stationnement actuelles et 24 arbres en plus de l'existant.

- **deuxième variante** : 82 à 85 places de stationnement et 42 arbres.

Concernant l'aménagement trottoirs-places de stationnement également deux variantes ont été présentées :

- **première variante** : niches de stationnement (bateaux) du type 1^{ère} tranche avec trottoirs de 14 cm de haut

- **deuxième variante** : séparation du trottoir et de l'aire de stationnement par bordures de 3 à 4 cm (type d'aménagement que l'on trouve à Lingolsheim).

Par ailleurs avant les travaux de voirie seront créées 35 places de parking supplémentaires ou bout de la rue du Docteur Freydz et il est de plus envisagé :

- la création de 20 emplacements du

côté de la rue des Jardiniers
- des négociations concernant le terrain du foyer ST Louis -
- l'aménagement du parking rue Mélanie.

En prenant en considération l'ensemble de ces données, les représentants de l'ADIR, tout en regrettant que la priorité soit donnée aux voitures et que rien soit prévu pour les cyclistes, ont insisté que l'on retienne la deuxième variante : dite 100 % Arbres.

Ils ont été suivi dans ce choix par les élus. Concernant **l'aménagement trottoirs - stationnements** la deuxième variante a été retenue à l'unanimité.

Les travaux débuteront fin février, début mars et se poursuivront tout l'été 1999.

LETTRE OUVERTE AU MAIRE

Le 25 novembre 1998 les associations ACAR - ADIR - AHQCI - AID - ALCI - ASSER - AURORA - CSC ont tenu une conférence de presse et ont adressé la lettre ci-après à Monsieur Roland RIES, Maire de Strasbourg

Monsieur le Maire,

Nous avons à de multiples occasions attiré l'attention sur le dysfonctionnement du Comité de quartier de la Robertsau qui ne sert que de "chambre d'enregistrement".

Pour ces raisons, et concernant l'implantation de la nouvelle école, nous vous avons adressé deux lettres datées du 19 mars et du 22 juin 1998 dont l'objet était de vous faire connaître notre position unanime au sujet de ce problème. Dans la dernière lettre nous avons sollicité une audience afin de vous exprimer de vive voix nos arguments motivés.

Lors de la réunion publique du 4 novembre 1998, vous avez déclaré avoir exprimé votre arbitrage après avoir reçu les associations. Or aucune des associations signataires ne l'a été, il s'agit pourtant de la quasi totalité des associations représentatives de notre quartier.

Par ailleurs du fait de la limitation de prise de parole lors de cette réunion, aucune des associations n'a pu s'exprimer sur le problème de l'école ni sur les autres questions qui sont restées sans réponses, à savoir : l'urbanisme

Chauffage BRENNER

Jean Petit



magasin - atelier
électro ménager
sanitaire - électricité

25, rue Boecklin
Strasbourg-Robertsau

Tél. 03 88 31 07 79

et le POS, les infrastructures de communication, les espaces Boecklin et Cité de l'III-rue de l'III, l'implantation des services publics, en particulier les écoles, l'assainissement et l'aménagement des petites rues, les problèmes de sécurité en général et ceux liés aux risques du Port aux Pétales.

L'ensemble de ces problèmes doivent s'inscrire dans un projet global pour notre quartier qui devrait répondre au devenir de la Robertsau dans le cadre du futur projet d'agglomération...

Nous réitérons notre demande d'audience pour vous exprimer nos propositions et nos arguments.

Veuillez croire, Monsieur le Maire, à l'assurance de notre considération distinguée.

Courauto s.à.r.l.

Carrosserie • Tolerie • Peinture

• Garage • Mécanique

• Dépannage agréé • Pose pare-brise
• Réparation et entretien toutes marques
• Prise en charge par les Assurances



33, rue Schott
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 55 87

Pompes funèbres VIERLING

- Toutes démarches et formalités funéraires
- Transport de corps toute distance
- Articles funéraires

40 rue Boecklin
67000 STRASBOURG Robertsau
Tél. 03 88 31 32 47
Permanence 24h/24

Note de la rédaction :

Il est en effet réducteur de placer le problème sur le plan politique...

Par ailleurs il n'y a aucune ambiguïté : nous n'avons jamais dit ou écrit, pas plus que les autres associations que le Comité de quartier est une instance décisionnelle, ni mis en cause la légitimité des élus. On nous prend vraiment pour ce que nous ne sommes pas !

Robertsau

Comité de Quartier : les associations se rebiffent

Rien ne va plus au sein du Comité de Quartier de la Robertsau. Sept associations viennent d'en dénoncer le fonctionnement. Et demandent l'établissement d'une véritable démocratie participative.

Le ton monte à la Robertsau. Larvée depuis la naissance du Comité de Quartier il y a trois ans, la crise vient même d'éclater brutalement. La dernière séance du Comité la semaine passée s'est d'ailleurs déroulée dans une ambiance assez surréaliste. Les représentants des sept plus importantes associations de la Robertsau* restant obstinément bouches cousues sur leurs sièges pendant toute la durée des débats. Une manière d'affirmer spectaculairement leur mécontentement, tout en ne cédant pas à la pourtant très usitée « politique de la chaise vide ».

« Nous devons protester d'une manière ou d'une autre, mais en étant présents », explique l'un des membres du « collectif » de frondeurs, « parce que la situation est tout simplement devenue intolérable. On nous prend pour des pantins. Franchement, nous sommes déçus, choqués par la manière dont nous sommes traités ».

Et de dénoncer cette « chambre d'enregistrement sans pouvoir » que serait le Comité de Quartier. « Depuis le début, nous souhaitons un dialogue intelligent et constructif mais la réalité est toute autre », poursuit un autre. « On nous présente des projets déjà ficelés et nous nous ne sommes là que pour les cautionner. Où est la concertation dans ce cas là ? Elle devrait commencer en amont, dans la transparence, pas une fois que tout est réglé. »

Ambiguïté

Un reproche récurrent qui sera une nouvelle fois adressé, par le biais d'une lettre ouverte cette fois, à Roland Ries. Le maire de Strasbourg sera d'ailleurs dans le même temps interpellé sur la question de la future école de la Robertsau. Une question qui aura en fait été le véritable déclencheur de la crise, les associations demandant notamment la construction d'une nouvelle école pour

répondre aux besoins croissants du quartier alors que la municipalité préférerait opter pour l'extension de structures existantes.

Un reproche parmi d'autres (manque de politique prospective sur le quartier, besoin de nouveaux équipements, etc.) qui fait évidemment réagir Jean-Charles Quintiliani, l'adjoint au maire et président du Comité de Quartier.

Pour lui en effet, le problème est avant tout d'ordre politique. « La Robertsau est le seul quartier où il y a une réelle opposition structurée à la municipalité », explique-t-il, « et il est évident que l'ambiguïté sur le rôle du Comité de Quartier sert cette opposition. » Reconnaissant du même coup que, bien au delà de l'aspect politique un peu réducteur dans ce cas précis, il y a bien une ambiguïté ou plutôt un malentendu qui plane sur le Comité.

Jean-Charles Quintiliani en convient d'ailleurs aisément : « C'est vrai qu'on entend les associations mais qu'on ne les écoute pas forcément. Les associations sont là pour donner leur avis, mais pas pour décider, ça c'est le rôle des élus même si on peut en tenir compte comme pour la réhabilitation de la rue Boecklin ».

Pour lui en tous cas c'est clair, « le Comité de Quartier n'est pas une instance décisionnelle et ça, les gens ne l'ont peut-être pas assez en tête ». L'élus strasbourgeois n'exclut d'ailleurs pas que ce Comité puisse se transformer radicalement. Pour devenir une « assemblée de quartier » dotée d'un budget propre et d'un président élu. Reste à définir les pouvoirs réels de cette hypothétique assemblée.

Pascal Coquis

* Les sept associations montées au créneau sont l'Association pour la Sauvegarde de l'Environnement de la Robertsau (A.S.S.E.R.), l'Association de Défense des Intérêts de la Robertsau (A.D.I.R.), l'Association des Habitants du Quartier des Chasseurs et des Joncs, l'Association de l'Ilôt du Doernel, l'Association des Locataires de la Cité de l'III, l'Association Aurora et le centre socioculturel de l'Escale.

- Installation
- Entretien
- Etude
- Réalisation
- Bâtiment et Industrie

Adhérent charte

QUALITÉLEC
La confiance en plus

André OBERLÉ Électricité Générale

INDUSTRIE - BATIMENT
Qualifelec E2 - Agrée E2

1b, Chemin de l'Anguille
Tél. : 03 88 31 33 93
Fax. : 03 88 31 55 88

FETES DE FIN D'ANNEE A LA ROBERTSAU 1998

28 samedi	20h00	Bal Union Touristique Aurora	Foyers des Loisirs
02 mercredi	14h00	Fête ST Nicolas CSC l'Escale	Place du Corps de Garde
05 samedi	20h00	Concert	Eglise St Bernadette
06 dimanche	15h00	Fête de Noël Ensemble Culturel de l'III	CSC l'Escale
09 mercredi	14h00	Spectacle et Père Noël CSC l'Escale	Foyer des Loisirs
10 jeudi	14h00	Fête de Noël Club des Amis Retraités	CSC l'Escale
12 samedi	10h00	Groupe de Choristes et Musiciens	Rue Boecklin
	14h00	Chants et musique médiévale	Route de la Wantzenau
	16h00	Remise des prix "Robertsau Fleurie"	Gymnase Collège Boecklin
13 dimanche	14h00	Fête de Noël Amicale du 3ème âge	Foyer de Loisirs
16 mercredi	14h00	Bourse aux jouets, Père Noël	CSC l'Escale
18 vendredi	10h00	Tournée du Père Noël Cité de l'III APFS	
	17h00	Animation spectacle musical et pyrotechnique	
		"Sterne Spretzer" ACAR	
23 mercredi	20h00	Concert-spectacle CJMI	Foyer des Loisirs
31 jeudi	20h00	Fête de la St Sylvestre	
		"Mise en fête" OPI CSC l'Escale	CSC l'Escale
		Repas et Animation CSC l'Escale	CSC l'Escale
		Bal de la St Sylvestre	
		Amicale Donneurs de Sang	Foyer des Loisirs

SERVICES RELIGIEUX

19/20	samedi/dimanche	Ramadam		
24 jeudi	17h30	Veillée de Noël	Eglise Protestante Robertsau	Cité de l'III
	18h00	Veillée de Noël	Eglise Protestante Robertsau	Centre
		Messe de Minuit	Eglise ST Louis	
		Messe de Minuit	Eglise St Bernadette	

AUTRES MANIFESTATIONS

Samedi 12 et dimanche 13 Décembre

Exposition Roberts'art

CSC l'Escale

CSC «L'Escale» : il reste des places :

Stages Cirque, Taekwondo des 4 ans, Club jeunes 15ans, Cours d'Italien, Atelier d'Art Floral.

Renseignements et inscriptions : l'Escale CSC 78, rue du Docteur François. Tél. 03 88 31 45 00

ÉLECTRICITÉ

ELECTRO
MENAGERHIFI
TÉLÉ - VIDÉOLUMINAIRES
INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES

Des idées cadeaux...
une gamme d'appareils de grandes
marques **pour le plaisir d'offrir**

SANDRIN

17, rue Mélanie
67000 STRASBOURG ROBERTSAU
Tél. 03 88 45 85 40 + - Fax 03 88 45 85 44

DEPUIS 1874
VITAHOUSE
PRODUITS
Biologiques. Naturels. Diététiques
pains complets spéciaux biologiques
fabrication artisanale de la Boulangerie SCHOLLER

Notre gamme de phytothérapies :

Biogranules • GB nature • Ortis • Fitofarm • Europ labo •
Biotechnic • Diética • Yves Ponroy • Vit'all • Phytoform •
Diverses gammes • Livraisons à domicile selon
conditions.

111, rue de la Wantzenau

67000 Strasbourg Tél. Fax 03 88 31 18 00

RENAULT
ROBERTSAU

GARAGE WERNERT (AGENT)



Vente neuf et occasion
Réparations toutes marques - Mécanique
Carrosserie - Travaux rapides sans RDV

Dénormées



03 88 31 11 25 • FAX : 03 88 41 83 57

03 88 31 11 25 • FAX : 03 88 41 83 57
03 88 31 11 25 • FAX : 03 88 41 83 57



Nous vous proposons une large gamme de Vins, et Alcools Français, Italiens et du Monde, Champagnes, Whiskies (Single Malt, Bourbons, Irlandais, Canadien)

Coffrets cadeaux personnalisés.

Livraison gratuite

dans l'agglomération
Strasbourgeoise.

Nos Heures d'ouverture :

Lundi au Samedi de

9h00 à 12h30 - 14h00 à 19h00

(FERMÉ LE MARDI APRÈS-MIDI)

111, route de la Wantzenau

67000 STRASBOURG

Tél. 03 88 31 28 02

Fax 03 88 31 36 75

PRESSE - TABAC

DE POURTALÈS

Ouvert 7 jours sur 7

au 8, rue de la Brème

67000 - STRASBOURG

(à côté de la pharmacie)

Chryslaine



92, route de la Wantzenau

67000 STRASBOURG

Tél. 03 88 31 63 42

Adagio Coiffure

Heures d'ouverture

Mardi : 9h - 18h

Mercredi : 12h - 18h

Jeudi : 9h - 18h

Vendredi : 9h - 18h

Samedi : 9h - 17h

8, rue de la Brème

Strasbourg-Robertsau

Tél. 03 88 41 85 27

Léa Mode

Atelier de Couture :

- Sur-mesure
- Retouches
- Rayon Bonneterie

Mercerie Générale :

- Gamme complète DMC
- Pour broderie
- Point de croix

91, route de la Wantzenau
67000 Robertsau - Tél. 03 88 31 58 25

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
Chauffage électrique
climatisation

DROELLER - SCHEER

64, route de la Wantzenau

ROBERTSAU

☎ 03 88 31 36 11

Télécopie : 03 88 31 02 65

CABINET IMMOBILIER

Pierre Scheuer

**SYNDIC • GERANCES •
LOCATIVES • ACHATS -
VENTES**

**ESTIMATIONS
IMMOBILIÈRES**

Garantie " Loyers impayés "

36 rue Böcklin
67000 STRASBOURG

Tél. 03 88 31 62 72

Fax 03 88 41 84 82

Ramonage Kieffer

Nettoyage cheminée,
Nettoyage chaudières
tous genres,
Chemisage - Tubage,
débrutage par martelage
2, rue Emile Maechling
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 15 15



Taverne des Fleurs

RESTAURANT - BRASSERIE

35, rue Schott
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 45 70 71

HTV SERVICE

PROFESSIONNEL - HIFI - TÉLÉ - VIDÉO



**DISTRIBUTEUR
DUAL - LOEWE
HITACHI**

**85, ROUTE DE LA WANTZENAU
67000 - STRASBOURG**

☎ **03 88 41 85 84**

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
INTERVENTION A DOMICILE SOUS 24
HEURES
MONTAGE ANTENNE
SAV EXPRESS



AU COQ BLANC

RESTAURANT

L.ENNESSER

Plateaux de fruits de mer
à emporter

TERRASSE D'ÉTÉ

9, rue Mélanie
Strasbourg Robertsau
Tél. 03 88 41 87 77

Fermé le dimanche soir et le lundi

L'auberge Illbourg



...vous propose dans un
cadre idyllique au bord de l'ill...

A midi, plat du jour
carte traditionnelle

Le soir, ses spécialités alsaciennes

- Tartes flambées au feu de bois
- Filets de carpe frits
- Desserts faits maison et d'autres plats savoureux.
- Salle pour banquets, réceptions, mariage
- Terrasse - Parking assuré.

**355, route de La Wantzenau
Strasbourg Robertsau
Tél. 03 88 31 48 93**

*les coins gourmands pour les gourmets sont
à la Robertsau !
déjeuner et dîner à proximité c'est plus agréable...*



JOUR DE
FERMETURE
LE
DIMANCHE

Restaurant **JOYEUX PÊCHEUR**

Monsieur et Madame Raymond LOBSTEIN

Ouvert midi et soir

50, route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg Robertsau

Tél 03 88 31 00 04

- SPÉCIALITÉS ALSACIENNES
- TARTE FLAMBÉE AU FEU DE BOIS
- POISSONS



Le Restaurant
auréanne

Anne et
Laurent Metzger



- Menu du jour
- Leur carte variée

**40, rue Bœcklin
67000 STRASBOURG Robertsau
Tél. 03 88 41 92 13**

Fermé le samedi midi et lundi soir

Restaurant

La Pignette



29, rue Mélanie - 67000 Strasbourg Robertsau
Tél 03 88 31 38 10

Fermé Samedi midi et Dimanche - Terrasse en été

Boulangerie pâtisserie **KLINGHAMMER**

Philippe MATERNE

10, rue Mélanie
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 11 22

BOULANGERIE
PÂTISSERIE

ECKERT

91, RUE BOECKLIN
67000 STRASBOURG ROBERTSAU

TÉL. 03 88 31 05 56

BOULANGERIE
pâtisserie

Jean-Paul CIESLAK

181, route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél : 03 88 31 03 75